

# Abnahmeprüfzeugnis 3.1\*

## Inspection Certificate 3.1\*

Hiermit bestätigt die Firma Hans Schmidt & Co GmbH, dass das nachfolgend beschriebene Messgerät gemäß unseren technischen Vorschriften hergestellt wurde. Der Kalibrierschein ist diesem Dokument beigelegt.

Hans Schmidt & Co confirms that the measuring instrument, which is referred below, was manufactured according to our technical specifications. The corresponding calibration report is enclosed.

Referenznummer/Reference number: 12345

Gegenstand/Object: Zugspannungssensor/Tension Sensor  
stationär, elektronisch/Stationary, electronic

Typ/Model: MAZF-500  
Seriennummer/Serial number: 690-01526

Kunde/Customer: XXX

Auftragsnummer/Order number: A2405999

Datum der Kalibrierung/  
Date of calibration: 08.05.2024

Sachbearbeiter  
Person in charge *Thomas Müller*.....  
T. Müller

Abnahmebeauftragter (QMB)  
Quality Manager (QA)  
R. Meier

Wir empfehlen 1 Jahr Rekalibrierungsfrist, je nach Gebrauchshäufigkeit. Der sinnvolle Abstand zwischen zwei Kalibrierungen ist von geeigneten Personen, wie QMB oder Prüfbeauftragten, entsprechend der Benutzungsdauer des Messgerätes festzulegen.

We suggest a recalibration period of 1 year, depending on the usage of the instrument. The most favorable period between calibrations has to be defined by quality-assuring personal, corresponding to the operating time of the instrument.

\* Da es für Spannungsmesser keine internationalen Normen gibt, halten wir uns an die Definition von Qualitätsprüfungen und Prüfbescheinigung, wie Sie in der DIN EN 10204, Absatz 3 bis 6, genannt werden.

\* For tension meters are no international standards available. Therefore we use the definition of quality checks and verification certificates as described in DIN EN 10204 section 3 to 6.

Referenznummer/Reference number: **12345**

Kalibrierverfahren: Kalibrierung nach SCHMIDT-Werksnorm Nr. 04

Calibration: According to SCHMIDT-factory procedure No. 04

Gerätetyp/Model: MAZF-500

Raumtemperatur/Temperature: 22 °C

Standardgerät/Standard unit

Messbereich/Measuring range: 0 - 500 cN

kundenspezifisch/customized

Seriennummer/Serial number: 690-01526

**Ausgangsspannung Sensor/Output Voltage Sensor 0 - 1 V**

Prüfgewichte in/Test Weight in cN

Messwerte in/Units in cN

	Prüfgewicht Test Weight	Ablesewert Actual Reading
1.	50	50
2.	100	99
3.	200	200
4.	250	251

	Prüfgewicht Test Weight	Ablesewert Actual Reading
5.	300	300
6.	400	399
7.	500	500
8.		

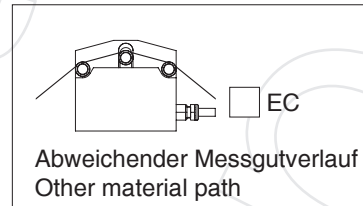
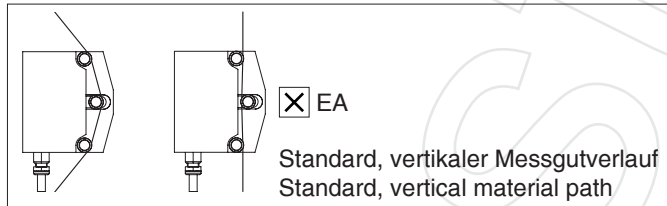
Genauigkeit: ± 1 % Messbereichsende ± 1 Digit

Anderes Justiermaterial: ± 3 % vom Messbereichsende oder besser

Accuracy: ± 1 % Full Scale ± 1 Digit

other calibration material: ±3% Full Scale or better

**Kalibrierung in Position/Calibration position:**



**Kalibriermaterial/Calibration material:**

Polyamid (PA) Monofil/Polyamide (PA) Monofil Ø 0.20 mm

Muster Kunde/Sample customer

Muster/Hans Schmidt

**Kalibrierung/Calibration:**

statisch/static

**Beurteilung/Verification:**

Ist funktionsfähig und innerhalb der Toleranzgrenzen.  
Instrument is working properly, calibration is within the tolerance limits.

**Benutzte Kalibriergewichte**

Hakengewichte, Klasse M3, in Newton kalibriert auf eine Fallbeschleunigung 9,80735 m/s<sup>2</sup> (bezogen auf Waldkraiburg).

**Rückführbarkeit**

Kalibrierung der Hakengewichte:  
elektronische Waage, Messunsicherheit bis 4,8 kg ± 0.9 g, darüber ± 5 g.

Kalibrierung der Waagen mit Feingewichten:  
500-g-Feingewicht, Klasse F1, Kalibrierschein-Nr. G1-415, Kalibrierzeichen: D-K-19408-01-00  
2-kg-Feingewicht, Klasse F1, Kalibrierschein-Nr. G1-416, Kalibrierzeichen: D-K-19408-01-00  
10-kg-Feingewicht, Klasse F1, Kalibrierschein-Nr. G1-417, Kalibrierzeichen: D-K-19408-01-00

**Traceability of test weights:**

Hooked weights, accuracy class M3, calibration in Newton at falling speed of 9,80735 m/s<sup>2</sup> (location Waldkraiburg).

**Calibration test of weights:**

Calibration of hooked weights:  
Electronic balance, measuring tolerance to 4.8 kg ± 0.9 g, higher ± 5g

Calibration of balance with analytical weights:  
500-g weight, class F1, calibration test report no. G1-415, calibration mark: D-K-19408-01-00  
2-kg weight, class F1, calibration test report no. G1-416, calibration mark: D-K-19408-01-00  
10-kg weight, class F1, calibration test report no. G1-417, calibration mark: D-K-19408-01-00